



LUG Light Factory Sp. z o.o.

65-127 Zielona Góra, ul. Gorzowska 11

e-mail: handlowy@lug.pl

tel. +48 68 411 72 68 | 69 | 70 | 71 | 79 |

fax +48 68 411 72 88 | 89

INFORMACJA KGO

W sprawie odbioru zużytych opraw prosimy kontaktować się z Organizacją Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego ElektroEko Organizacja Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego SA 02-457 Warszawa, ul. Łopuszańska 95 tel. 22 375 92 60 KRS 0000256581 nr BDO 000005953 www.elektroeko.pl elektroeko@elektroeko.pl



URBANO LED

INSTRUKCJA MONTAŻU | ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ | MONTAGEANLEITUNG | INSTRUCTIONS DE MONTAGE | NÁVOD K MONTÁŽI | SZERELÉSI UTASÍTÁSOK | MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | MONTERINGSVEJLEDNING | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | KOKOONPANO - JA KIINNITYSOHJEET | MONTAGE INSTRUCTIE | INSTRUZIONI DI MONTAGGIO | ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ | ІНСТРУКЦІЯ МОНТАЖУ | MONTAJ YÖNERGESİ | تعليمات التركيب

PL MONTAŻU POWINNA DOKONAĆ OSOBA POSIADAJĄCA ODPOWIEDNIE UPRAWNIENIA.

GB INSTALLATION MUST BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED TECHNICIAN.

FR LA MONTAGE DOIT FAIRE UNE PERSONNE QUI POSSEDER LES EXPERIENCES COMPETENTES.

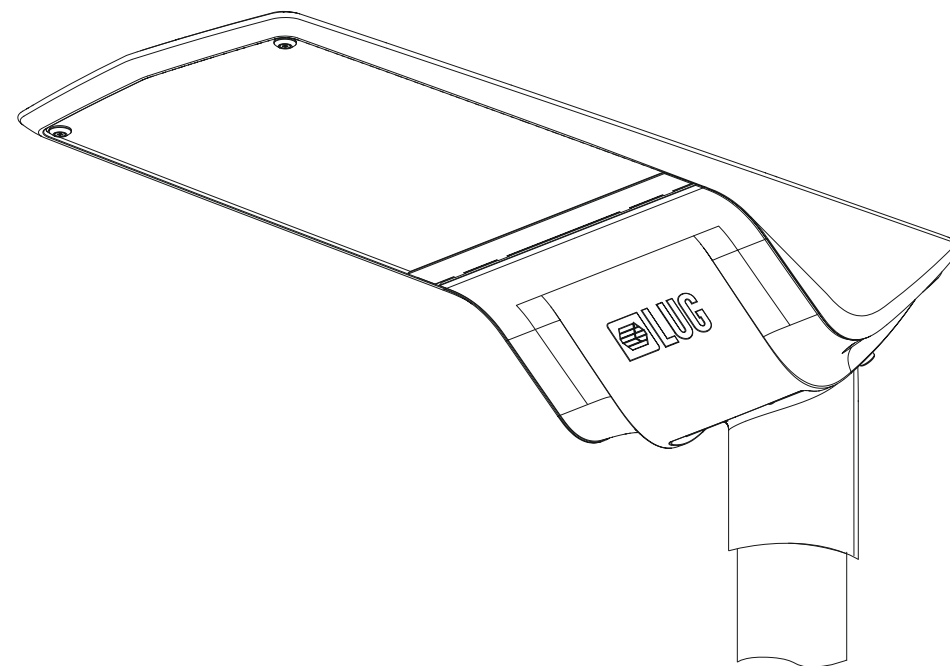
BRPT A INSTALAÇÃO TEM QUE SER FEITA POR UM TÉCNICO AUTORIZADO.

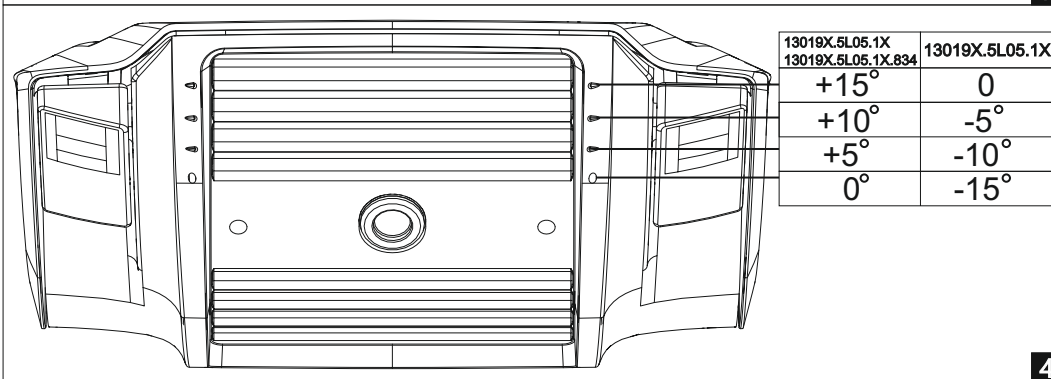
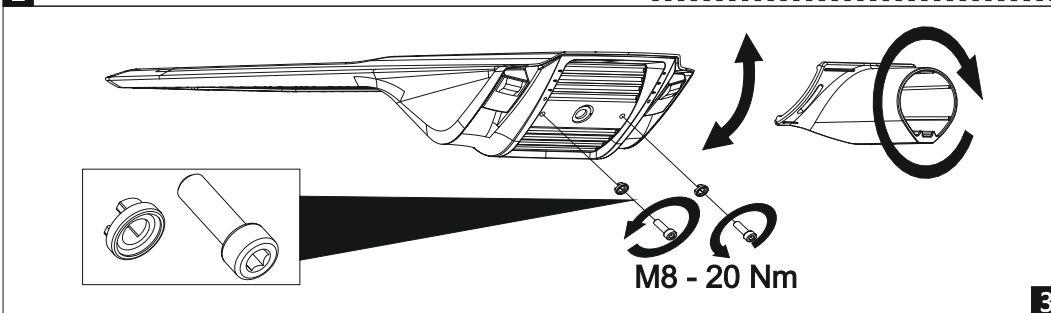
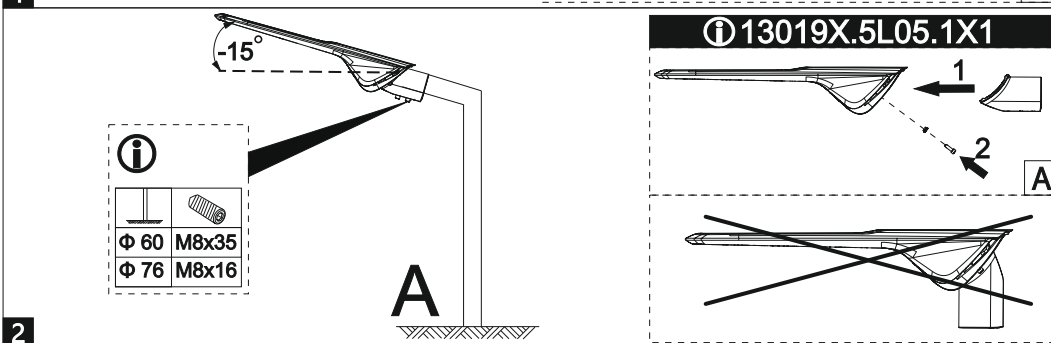
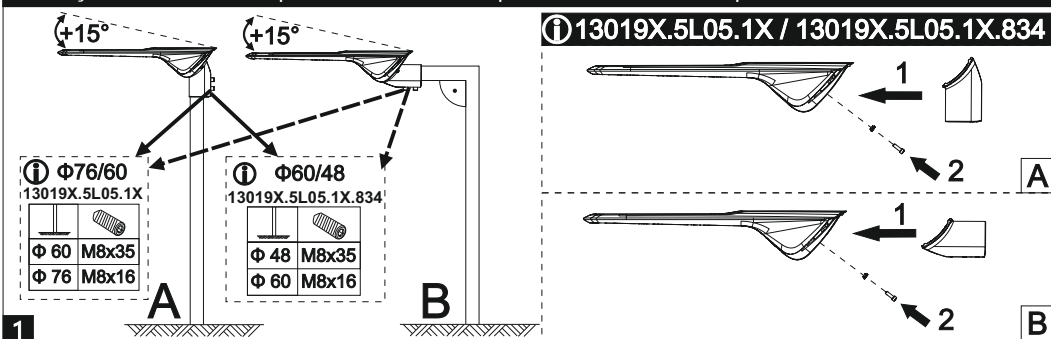
RU МОНТАЖ НУЖЕН БЫТЬ СОВЕРШЕН ЧЕРЕЗ ЛИЦО ИМЕЮЩЕ СООТВЕТСТВЕННЫЕ ПРАВА.

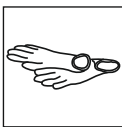
DE DIE MONTAGE MUSS VON EINER PERSON MIT ERFORDERLICHEN KENNTNISSEN DURCHFÜHRT WERDEN.

UA МОНТАЖ МАЄ ВИКОНУВАТИ КОМПЕТЕНТНИЙ СПЕЦІАЛІСТ

ع يجب أن يتم التركيب من قبل فني معتمد







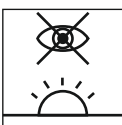
Podczas montażu oprawy oraz czynności konserwacyjnych zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.
Use protective gloves during the montage.
Durant l'installation et l'entretien du luminaire il est recommande de mettre les gants de protection.
Use luvas de proteção durante a montagem.
При монтаже и обслуживании светильника рекомендуется использовать защитные перчатки.
Bei der montage bitte die mitgelieferten schutzhandschuhe verwenden.
Під час монтажу використовувати захисні рукавички.

استخدم قفازات واقية أثناء التركيب.



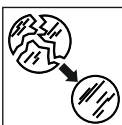
Kurz lub inne zabrudzenia należy usuwać za pomocą ściereczek z microfibry.
Remove the dirt & dust with microfiber wipes.
La poussiere et les autres saletés il faut enlever en utilisant un tissu en microfibre.
Remova a sujeira e poeira com microfibra limpa.
Пыль или другие загрязнения должны быть удалены салфеткой из микрофибры.
Staub und schmutz bitte mit einem microfaserstuch entfernen.
Видаляти бруд та пил мікрофібровими серветками.

أزل الأوساخ و الغبار بواسطة مماسح مصنعة من الميكروفيبر.



Unikać bezpośredniego patrzenia na źródła led.
Avoid direct looking at led source light.
Il faut éviter un regard direct sur les sources led.
Evite olhar direto para a fonte de luz led.
Не следует смотреть непосредственно на светодиодные источники света.
Den direkten augenkontakt in die led vermeiden.
Не дивитися безпосередньо на джерела світла.

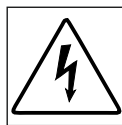
تجنب النظر المباشر في مصدر ضوء ليد.



Wymienić stłuczoną szybę.
Replace broken glass.
Remplacement du vitre cassé.
Substituir o vidro quebrado.
Замена разбитого стекла.
Austausch zerbrochenes Glas.
Замінити розбите скло.
استبدل الزجاج المكسور.

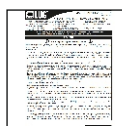


Niniejszą instrukcję należy zachować do przyszłego wykorzystania.
Keep this instruction leaflet for any further reference.
Conserver cette notice jusqu'à un emploi prochain.
Este manual deve ser mantido para futuro uso.
Настоящую инструкцию следует сохранить для будущего использования.
Das vorliegende Bedienungsanleitung für zukünftigen Bedarf aufbewahren.
Дану інструкцію слід зберігти до наступного використання.
احتفظ بنشرة التعليمات هذه لأي مرجع إضافي.



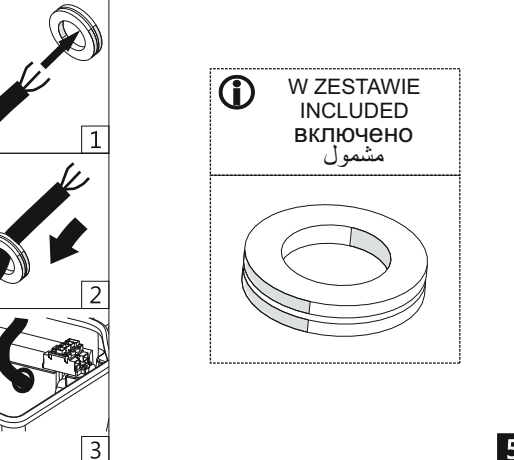
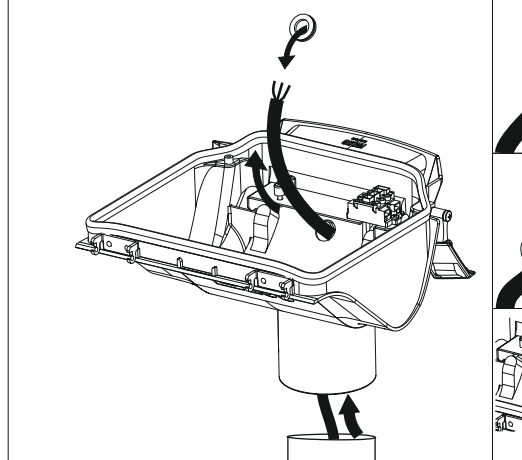
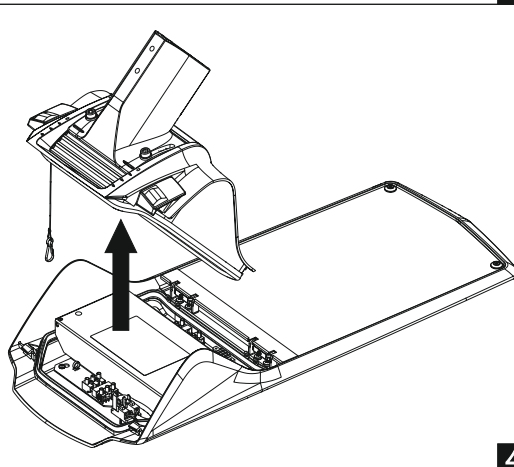
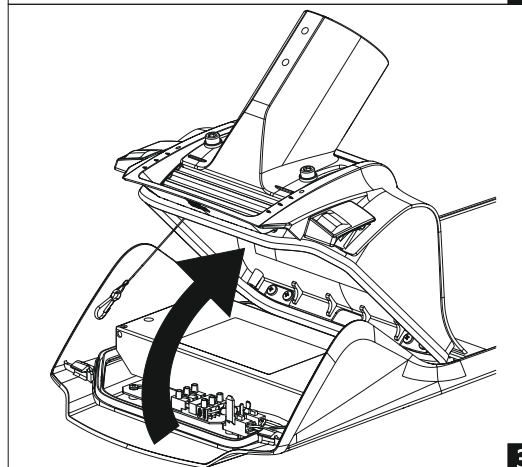
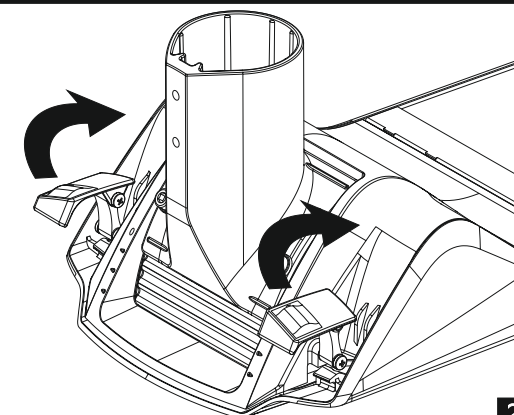
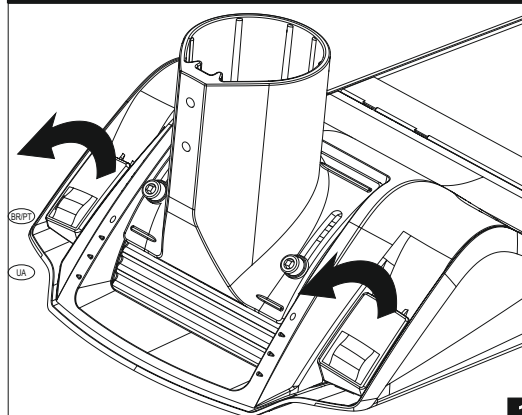
Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym!
Caution, risk of electric shock!
Attention, risque de choc électrique!
Cuidadoso, risco de choque elétrico!
Осторожно, опасность поражения электрическим током!
Achtung, Gefahr einer Stromschlags!
Обережно, небезпека ураження електричним струмом!

احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية!

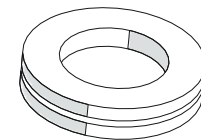


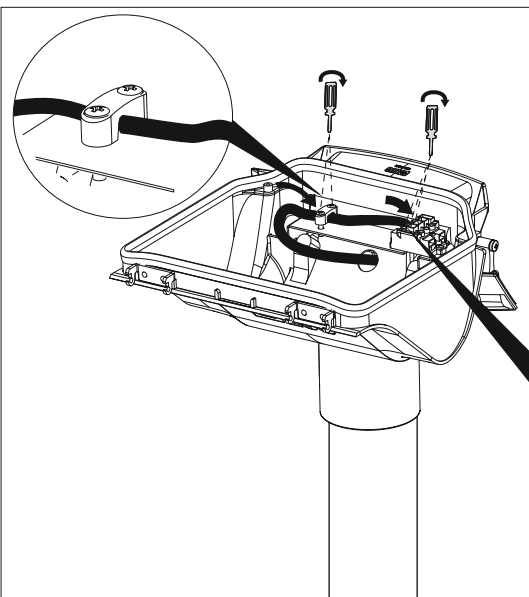
Instrukcja konserwacji oprawy znajduje się na:
The maintenance manual for the luminaire is available on:
Le manuel d'entretien du luminaire est disponible sur :
O manual de manutenção da luminária está disponível em:
Руководство по обслуживанию светильника доступно на:
Das Wartungshandbuch für die Leuchte ist verfügbar unter:
Посібник з обслуговування світильника доступний на:
عر: دليل الصيانة متاح على الموقع:

https://www.lug.com.pl/maintenance_instruction

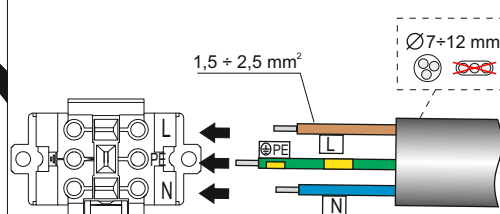


W ZESTAWIE
INCLUDED
ВКЛЮЧЕНО
مشمول



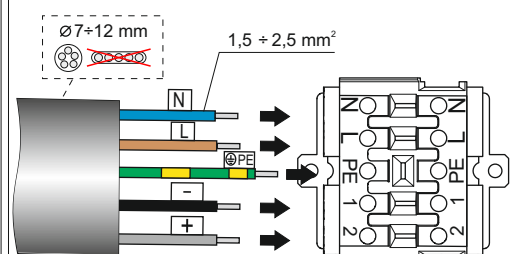


WERSJA ON-OFF | ON-OFF VERSION | ON-OFF BEPCIA | النسخة الأساسية



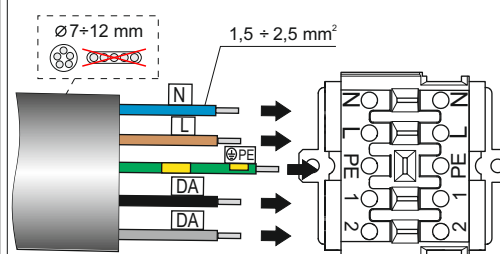
L - BRAZOWY / BROWN / Коричневый / بني
N - NIEBIESKI / BLUE / Синий / أزرق
PE - ŻÓŁTO-ZIELONY / YELLOW-GREEN / Жовто-зелений / أخضر - أصفر

WERSJA 1-10V | 1-10V VERSION | 1-10V BEPCIA | نسخة ١-١٠ فولت

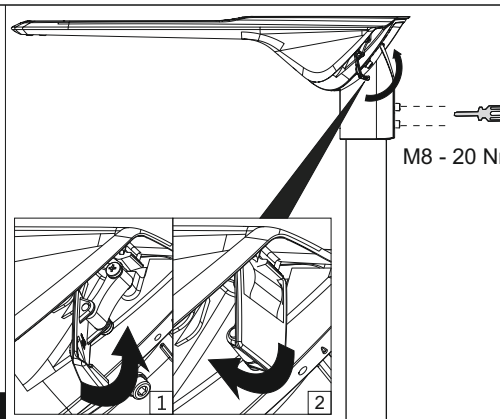
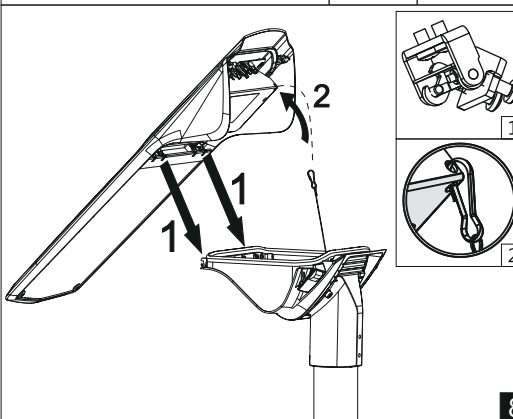


L - BRAZOWY / BROWN / Коричневый / بني
N - NIEBIESKI / BLUE / Синий / أزرق
- CZARNY / BLACK / Чорний / أسود
+ - SZARY / GRAY / Сірий / رمادي
PE - ŻÓŁTO-ZIELONY / YELLOW-GREEN / Жовто-зелений / أخضر - أصفر

WERSJA DALI | DALI VERSION | DALI BEPCIA | نسخة دالي



L - BRAZOWY / BROWN / Коричневый / بني
N - NIEBIESKI / BLUE / Синий / أزرق
- CZARNY / BLACK / Чорний / أسود
DA - SZARY / GRAY / Сірий / رمادي
PE - ŻÓŁTO-ZIELONY / YELLOW-GREEN / Жовто-зелений / أخضر - أصفر



7

9

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA | TECHNICAL CHARACTERISTICS | FICHA TÉCNICA | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES |
ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА | TECHNISCHE CHARACTERISTIK | ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ | الخصائص التقنية

ZALECANA WYSOKOŚĆ MONTAŻU: 7+14 m
RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT: 7+14 m
Рекомендована висота монтажу: 7+14 м
ارتفاع التركيب الموصى به: 7+14 متر

WAGA OPRAWY: 11 kg
LUMINAIRE WEIGHT: 11 kg
Вага світильника: 11 кг
وزن وحدة الإنارة: 11 كجم

KLOSZ: SZYBA HARTOWANA, ROZPADAJĄCA SIĘ NA MAŁE KAWAŁKI - MINIMALNE IK SZYBY - IK08
DIFFUSER: TEMPERED GLASS, BROKES INTO SMALL PIECES - MINIMAL DIFFUSER IK - IK08
Дифузор: гартоване скло, розбивається на дрібні шматочки - мінімальний ІК дифузора - IK08.
الحذ الادنى IK للناشر: زجاج مقشّى , ينكسر الى قطع صغيرة

OPRAWA OŚWIETLENIOWA ZE ŹRÓDŁEM NIETYMIALNYM DLA UŻYTKOWNIKA
LUMINAIRE WITH NON-USER REPLACEABLE LIGHT SOURCE
ДЖЕРЕЛО СВІТЛА У СВІТИЛЬНИКУ НЕ МОЖЕ БУТИ ЗАМІНЕНО КОРИСТУВАЧЕМ
وحدة إنارة مع مصدر ضوء قابل للاستبدال من غير المستخدم

	Cx	S [m²]
A	0,64	0,0439
B	0,68	0,0486
C	0,58	0,0439

WAŻNE INFORMACJE | IMPORTANT INFORMATION | IMPORTANTES | INFORMAÇÕES ÚTEIS ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | WICHTIGE INFORMATIONEN | ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ | معلومات مهمة

(EU) 2019/2015.

PL TEN PRODUKT ZAWIERA ŹRÓDŁO ŚWIATŁA O KLASIE EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ [X].
GB THIS PRODUCT CONTAINS A LIGHT SOURCE WITH EFFICIENCY ENERGY CLASS [X].
FR CE PRODUIT CONTIENT UNE SOURCE LUMINEUSE DE CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE [X].
BR/PT ESTE PRODUTO CONTÉM UMA FONTE DE LUZ COM CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA [X].
RU ЭТОТ ПРОДУКТ СОДЕРЖИТ ИСТОЧНИК СВЕТА КЛАССА ЭНЕРГОЭФЕКТИВНОСТИ [X].
DE DAS PRODUKT ENTHÄLT EINE LICHTQUELLE DER ENERGIEEFFIZIENZKLASSE [X].
UA ЦЕЙ ВИРІБ МІСТИТЬ ДЖЕРЕЛО СВІТЛА КЛАСУ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНОСТІ [X].

[X] يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء ذو كفاءة طاقة من فئة [X]

XXXXXXXX.XXXXXX.XXX
URBANO LED
XXXXXXXX 865 XXXX 013 XXXXX
MADE IN POLAND
UL GORZOWSKA 11
65-127 ZIELONA GÓRA

OPTYKA OPTICS	Klasa energetyczna [X] dla parametru CRI/RA+ KOLOR (K) Energy class [X] depending on CRI/RA+COLOR (K)											
	722	727	730	740	757	765	822	827	830	840	857	865
O1-O5, O7-O8, O14-O16, O58-O64, OP2, O6L, OP22, OM26	D	D	C	C	C	C	E	D	D	D	D	D
O50-O55, O65-O71, O81	D	C	C	B	C	C	D	D	C	C	C	C

PL: Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego, lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

EN: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Caution, risk of electric shock.

FR: La source lumineuse utilisée dans ce luminaire doit être changée uniquement par le fabricant, par son représentant technique ou une personne qualifiée. Avertissement, risque de choc électrique.

BR/PT: A fonte de luz contida nesta luminária deve ser substituída apenas pelo fabricante ou seu pessoal de serviço ou pelo pessoal qualificado semelhante. Cuidado, risco de choque elétrico.

RU: Источник света, используемый в этом светильнике, может быть заменен только производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом. Осторожно: опасность поражения электрическим током.

DE: Die Lichtquelle, die bei dieser Leuchte verwendet wurde darf nur von dem Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden. Warnung, Stromschlaggefahr.

UA: Джерело світла, що використовується у цьому світильнику, може бути замінено тільки виробником, його сервісним агентом або кваліфікованим фахівцем. Обережно, небезпека ураження електричним струмом.

عز: مصدر الضوء الموجود في وحدة الإنارة هذه يجب استبداله من المصنّع أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل مماثل.
احذر، خطر حدوث صدمة كهربائية